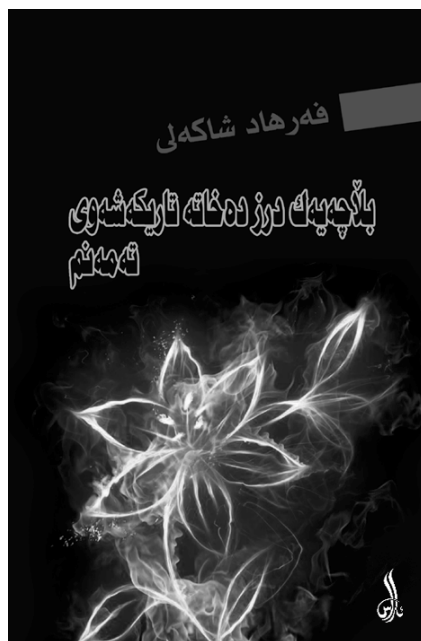


د. محهمهد کهمال

تاریخانهی زستانی رۆح به یشکویهک دادهگیرسیت (*)

گهشتیک بهناو بیر و شیعرى فهرهاد شاکه لیدا

۲-۲



(*) ئەم وتاره پێشەکیی دیوانی "بلاچیهک درز دهخاته تاریکه شهوی تهمنم"ه، له دهزگای ئاراس بلاو بپوهتهوه.

له ناو پشكۆيه كدا به ديت دهكهم
گهرمى و سوورايى و گرپت،
له كرپوهى زستاندا وشهيهكى سپى و
له لپرهوار و جهنگهال و دارستاندا نهوايهكى سهوز.

[شهوى ئهسكلنك بنپره، بيته خوم]

يان دهلپت:

به م ههريمهه نيمه دا دپيت و دهچپت،

چونه دار و دهوهنى نايى له دووت؟

[دپيت و دهچپت]

له گهال ئه م جوهره نزيكويه شدا شاعير تينوئيتيى ئاشنابوونى ناشكى و دهيهوئيت
يه كگرتنه كهى له گهال خووشه ويسته كهيدا بوونگه رانه بيت و ته نيا ههستكردنكي رووت
نه بيت. بوئه دهلپت،

هيندهى مهرگ له م ههريمهوه نيزيكيت و

هيندهى تاسهه زيانيش ئاوازه دارى

كه چى

ههر دووره په ريزيت و

رؤزئ نه هاتى

ببيته ته ميكي بريسكه دار

له م شارهدا.

[رؤزئ نه هاتى]

بينينى خووشه ويست له نيو هه موو دياردهيهكى جواندا يان خوهرخستنى جوانيى ئه و له نيو
هه موو هه بوويه كدا ئه و ئه زموونه رۆحانويهيه سه ره هه ندى به (يه كانه گيى بينين) ناوزه دى
دهكات. خودى شاعير بيچگه له (ئه و) و جوانيى ئه و هيچى ديكه نابيئيت. هه موو بوون،
چواردهور، دارويه ردى ئه م جيهانه پرن له جوانيى ئه و. بيچگه له ئه و يان له و جوانويه له م
ئه زموونه رۆحانويهيه دا هيچ شتيكى ديكه خوئى ده رناخات. به لام سه ره هه ندى له و باوه رده دا
بوو، كه له م ئه زموونه دا يه كگرتنى خودى سوؤفى و هه بووه كان و خوا له سه ر زه مينه ي
تيرامان روو ده دات، كه په يو هه ندى به جيهانى ناوه وه ي بيركر دنه وه ي سوؤفويه وه هه يه. له نيو

جيهانى خۆۋە دەرناچىت و نابىت بە راستىيەكى ئۇنتۇلۇجى . ئەمەش ئەۋە دەگەيەنيت، كە خودى سۆفى ھەرگىز بە مەشوق ناگات و يەكگرتنيان مەحالە . شاعىر لەم ھۆنراۋەيەي سەرۋەدا ئەم دورى و نزيكىيەي دەربريۋە . لەلايەكەۋە ھەست بە نزيكى دەكات و (ئەۋ) لە مەرگ و ژيان نزيكتر دەبينيت، بەلام ھىشتا تاسەي دورى دەكات و نەيتوانيوۋە لەگەليا يەك بگريت، بۆيە دەلى (پۆژى نەھاتى ببيتە تەمىكى بريسكەدار لەم شارەدا .) مەبەست لە (شار) بوونى شاعىرە، كە دەيەويت تەمى بريسكەدارى (ئەۋ) ھەموو كوۋچە و شەقامىكى بوونى بتەنيتەۋە و لەناويا بژى . لە ھۆنراۋەيەكى تردا شاعىر جاريكى ديكە باسى ليكداپرانەكەمان بۆ دەكاتەۋە و بە ئومىدى ھاتنى خۆشەويستەكەيەۋە دەلىت:

تۆكە چراي

ۋەرە ئەم كۈنجە تاريكە

چۆرى رۆشنايى نيشانى رۆحم بدە .

[تۆكە چرايت]

يان دەلىت،

ئەگەر زيويت،

ۋەرە ئەم دنيايەم زيوين كە و

ئەگەر ئاگرىشيت

بمكەرە چۆلەچرايەك، پىگا رووناك بكمەۋە .

تا ئەم شەۋگارە دەگەيىنمە كەنارى رۆژىكى تر،

تا ئەم خاشاكە

لە بنى شۆرەكاتىكدا دەگىرسىتەۋە .

[ئەگەر ئاگرىت، بمكەرە چۆلەچرايەك]

ليكداپران و دوركەوتنەۋە لەگەل تاريكى و تاريكستان و شەۋگار و كۈنجى تاريكدا ھاۋتەراز كراۋە و خۆشەويستەكەشى بە كۆلەكەي رووناكى، پەيكەرى تيشك يان كىۋى تيشك داناۋە . بەكارھىنانى ئەم ھىمايانە، لە بۆچوونىكى فەلسەفى و زمانىكى شىعيرىدا، راستەۋخۇ بۆ نەرىتى فەلسەفى - عىرفانى سۈھرەۋەردى و فىرگەي (ئىشراقى)مان دەگەرىنيتەۋە . بۆيە لە سەرەتاۋە پىش ئەۋەي ئاماژە بۆ ئەم ھىمايانە بكمە باسى سۈھرەۋەردى و ئىشراقم كرد .

له فەلسەفەى ئىشراقدا، كه له روانگهى مېتافىزىكى ئەفلووتىنەوه تەماشای پەيدا بوونى جیهان دەكات و پشت به تىرامانى رېژن (الفیض) دەبەستیت، رووناكى دەكات به بنه رەتى بوونى ھەموو شتىك، كه له رووناكییە رەھاكەوه دەرچوون. رووناكیی رەھایش سەرچاوهیه و له ھەموو شتىك زۆرتەر رووناكتەر "ان المنیر انور من المستنیر."^(۱۷) ھەر وھا رووناكیی رەھا، بێجگە لەوھى له ھەموو شتىك زۆرتەر رووناكتەر، له سەر و ھەموو رووناكییەكەوھیه و ھیچی دیکە، له پيش یان ئەودىوھیه و نییە "نور لیس وراء نور، والنور الاعظم الاعلی."^(۱۸) یان سۆھرەوردی له ھەمان كتییدا دەلیت، "فنور الانوار وراء ما لا یتناهی بما لا یتناهی."^(۱۹) لەم مېتافىزىكەدا دوو جوولان ھەیه: ژیركیش و ژووركیش. جوولانى ژیركیش دەرچوونە له رووناكیی رەھاوھ. لەم دەرچوونەدا جیهان و ھەبووھكان به بوونى مرۆقەوھ سەر ھەلەدەدن. لەبەر ئەوھى سەرچاوهى ئەم ھەبووانە رووناكییە، ئەوا ئەمانیش رووناكین. بەلام پلەى رووناكیان به گوێرەى دووركەوتنەوھیان له سەرچاوهوھ یان لێكدابریانان له رووناكیی رەھاوھ دەگوێریت. چەند لەو سەرچاوهیه دووركەوتنەوھ ئەوھندەش رووناكییەكەى بوونیان كەم دەبیتەوھ و ھەكو چرایەك بەرھو كزبوون و كوژانەوھ دەچن و به تاریكى دەگن. لەبەرئەمەیه شاعیر لەزمانىكى شیعریدا دەلیت:

وەرە ئەم كونجە تاریكە

چۆرى رۆشنایى نیشانى رۆحم بدە.

[تۆكە چرایت]

تاریكى و ژبان لەنیو تاریكستان ئاكامى لێكدابیران و دووركەوتنەوھیه له سەرچاوه، له جوولانە ژیركیشەكەدا. جوولانى ژووركیشى له ئاكامى ھەستكردن به دابیران و دوورییەكەوھ سەر ھەلەدەدات. لەم سەرەتایەوھ خودى مرۆق بە عەشقیكى نەپراوھ و قوولەوھ ھەول دەدات لەنیو تاریكستان و ئەو مەنفایه رزگارى بێت و بەرھو سەرچاوه یان ئەو نیشتمانە بگەریتەوھ، كه لێى دابراوھ. لەم ھەولەدانەشدا چەند له سەرچاوه نزیك بێتەوھ ئەوھندە رووناكتەر دەبیتەوھ و باشتیریش راستى دەناسیت، لەم رووھوھ سۆھرەوردی دەلیت، "فكلما كان صعوبه اتم، كانت مشاهدته للصور اصفى و الذ، فبیرز بعد ذلك الى عالم النور ثم الى نور الانوار."^(۲۰) گەیشتن به (نور الانوار) دواقونان و دوانامانجى عاشقە لەم رێگەیهدا. تەنیا به گەیشتن لێكدابیران و تاریكى كۆتایى دیت و دلای پەروانەى سۆفى به ئاگرى مەعشوقەكەى دەسووتى و بوونى له (ئەو)دا دەتوتیتەوھ.

ئەمە چ پەرژینیکە كەوتۆتە ئیوانمانەوھ،

تۆ خۆره تاوی پۆژه لات له په نجه کانت ده تکی
منیش له م تاریکستانه دا
تۆپه له به فری هیوا به ره و هه لدر
گلۆر ده که مه وه .

[چنگت پره له رووناکایی]

ئه مه به اوردر دنیکه له نیوان بوونی مرۆف و بوونی رووناکیی ره هادا . بوونی مرۆف فری
دراوه ته نیو تاریکستانه وه و له و رووناکییه وه دووره . له چاوه کانی شاعیردا ئه و رووناکییه
هینده مهن و په هابه ته نانهت (خۆر) له په نجه کانی ده تکی و بوونیکی به رزتری له (خۆر)
هه به . بیگومان لای سوهره وه ردی ئه م جیاوازییه ی نیوان (نور الانوار) و خۆر ئاشکرا باس
کراوه و ته نانهت ئه فلاتوونیش له میتافۆری ئه شکه وته کهیدا ئاماژه ی بۆ کردوه .

فه ره اد شاکه لی له چند هۆنراوه یه کدا هیما ی کۆله که ی رووناکی یان په یکه ری تیشکی
به کار هیناوه ، که زاراه ی فه لسه فین بۆ یه که مجار سوهره وه ردی بۆ بوونی خوا یان (نور
الانوار) دایناون و له میتافیزیکه کهیدا جیگایه کی تایبهت و دیاریکراویان هه به . ته نانهت
په رتووکیکیشی به زمانی فارسی به ناوی (په یکه ری رووناکی) نووسیوه ، که له دوا به شیدا
باسی بوونی خوا ، وه کو په یکه ری تیشکی یان رووناکی (هیکل النور) ده کات .^(۲۱)
شاعیریش ، به دیدی من ، له ژیر کاریگه ری تیی سوهره وه ردی و فه لسه فه ی ئیشرا قدا ده لیت :

له گه ل روویاری گومانه کانتدا تیکه ل ده بم ، به زمانی
ئاواری شه و بایه ک ده دینم ئاشنای ده نگته و
له پچه لپچه کانی ته نیاییدا ده تناسیته وه ...
خه می دارچناریک ده خوینیته وه ،
بالا ت به گریکی رووناکایی ،
ده بیته په یکه ری تیشک .

[ده لیتی ته مه نیکه هاوده می رازه کانی]

یان ده لیت ،

ئه و په نجه شووشانه ت
تاوی بنیره سه ر دلم ،
ئه م چرا بچکۆله یه

دادهگيرسى و ددرهوشيتهوه،
بازارى ئاوينه بهندى ئەم شارە
دەكاته كىوى تيشك

[ئەو پەنجه شووشانەت]

لەگەل گەيشتن بەو خۆشەويستەى، كە دلى شاعير بە دوايدا وئله هەموو بوون بە تيشكى
ئەو لە سووتانى پىكەوه بووندا دەبىت بە كىوى تيشك.

ئەمە ئەو كۆتايىيە شاعير يان دلى سۆفى چاوهروانىتى و دەيهويت بيگاتى. هەروەها
شاعير بوونى خۆيشى بە چرايەكى بچووك داناوه يان بەشيكە لە رووناكى و ئەو
راستەقينهيهى لە فەلسەفەى ئيشراقدا بە (نور الانوار) ناوزەد دەكرىت. هەموو شتىك لە
بووندا بەشيكە لەو پەيكەرى تيشكە و بەبى ئەو نىيە و نايىت. ناسينهوهى ئەم راستىيەى
بوون لەم جۆره فەلسەفەيهدا دوو حالەتى جياوازى خۆشى و ناخۆشى لە دەروونى مرۆفدا
دروست دەكات. لە لايەكەوه مرۆف هەست بەوه دەكات، كە بوونى ئەو بەشيكە لەو پەيكەرى
تيشكە، ئەمە دەبىتە هۆى خۆشى. هەمان كات دەزانىت، كە لە پەيكەرى تيشك دابراوه و
دوور كەوتۆتەوه.

ئەمەش حالەتى ناخۆشىيە. ئەم هەستكردنهشه دەبىت بە هاندەر بۆ هەولدان بۆ گەيشتن بە
پەيكەرى تيشك و يەكگرتنهوه لەگەل (ئەو)دا. هەستكردن بە لىكدابراو و دوورى، وەكو
پيشترىش باسەم كرد، چراى دلى شاعير بەرهو كزى و دوا جارىش كوژانەوه دەبات. بۆيه بە
ئومىدى گەيشتن بە خۆشەويستەكەى و زيادكردى ئاگر و رووناكى چراى دلى دەژى.
شاعير، وەكو سۆفىيەك دەيهويت بە پەيكەرى تيشك بگات، ئەو راستەقينهيه بە (چاوى دل)
بىنىت، كە بناخەى هەموو بوونىكە. لەبەر رووناكى و جوانى ئەودا هىچ شتىكى دىكە
نەبىنىت. لە هۆنراوهيهكى دىكەدا فەرهاد شاكەلى ئەوه دەردەخات، كە چراى دلى بەرهو
كوژانەوه ناروات و نەكەوتۆتە نىو ئاومىدييهوه و بەرهو ئاشنابوون دەروات و هەلۆى
رۆحىشى بەرهو بەرزابى دەفريت:

چرايەك هات بە هانامهوه

لە ئاوينەى دلدا بوو بە ريزهنى تيشك، بوو بەكانى رۆشنايى.

تۆى سەرورەى تيشك، سەرورەى رووناكى.

[شيوەت گرپك بوو]

ليرەدا شاعير باسى گەيشتن بە (پەيكەرى تيشك) ناكات. ئەو دلى بەو چرا گەش و رووناكە

خۆشه، كه تيشكى له چراكهى دلى شاعير رووناكتره و بلپسهى ئاگرهكەشى بەرزتره. ئەو چرا رووناكه عاشقىكى دىكهى رىگهى هەمان سووتان و عەشقه، كه له پلهى سووتان و دلداریدا له شاعير زۆرتر له پيشه و دەتوانیت (ئومید) بخاته دلى شاعيرهوه و له كاروانى عەشقهكهيدا یاریدهى بدات و به جیگهیهكى بەرزترى سووتانى بگهیهنیت. ئەو چرایهى به هانایهوه هاتووه رېبەر (مورشید)ىكى رۆحانییه، شیخی تهریقهتیک و عاشقیكى له شاعیر عاشقتره. هاتنى ئەو چرایه بلپسهى گری رووناكى له دلى شاعیردا گەشاووتر کردووه. لەم پارچه هۆنراوهیهدا شاعیر له گەل رۆشنکردنەوهى گیانیدا ئەو راستییه دەدرکینیت، كه له ئاکامى ئەو ئەزموونه رۆحانییهوه و ناسینی ئەو چرایهوهیه، دەلێت "تۆی سەرورەرى تیشک، سەرورەرى رووناکی." ئەم راستییه به دوو جوړ لیک دەدریتەوه؛ یهكەم، شاعیر ئەو چرایهى كه به هانایهوه هاتووه، به سەرورەرى تیشک دادەنیت. دووهمیش، له گەل گهیشتنى چراكه و رووناکیههكى گەشاووتر یادی خۆشهویستهكهى دهکاتهوه و بانگی دهکات و دەلێت، تۆی سەرورەرى تیشک. به دیدى من، هەردوو لیکدانەوهكه دروسته. له هەندیک تهریقهتى تهسهووفدا بهتایبهتى ئیشراق و تەنانەت تهریقهتى نهقشبەندى خالیدی (مه‌به‌ستم مه‌ولانا خالیدی نهقشبەندییه) ناسینهوه و بانگه‌شه‌کردنى شیخی تهریقهت، كه له پلهیهكى بەرزترى رۆحانیدایه، به سەرورەرى تیشک یان یه‌گرتنیكى رۆحانى له‌گه‌لیدا ده‌گونجیت.

ئەمەش قوناخ و پلهیهكى بەرزتره، كه موریدیكى ئەو تهریقهته دهیهویت بیگاتى و له‌وێوه خۆی به پلهیهكى بەرزتر بگهیهنیت و زۆرتر له (په‌یکه‌رى تیشک) یان خوا نزیک ببیتەوه. دەشیت شیخی تهریقهتیک له‌لای موریده‌کانى سەرورەرى تیشک بێت، به‌لام دوا سەرورە نیه و له‌و گه‌وره‌تریش هه‌یه. له‌بەر ئەمە شاعیر ئەم چرایه وه‌کو (ده‌لیل) ده‌بینیت و ده‌یهویت له‌ رىگه‌ى ئەو چرایه‌وه گه‌شته‌كه‌ى به‌ره‌و نیشتمان و سووتان و عەشقیكى ئەبه‌دى بخاته گه‌ر و بێجگه له (ئەو)، له عەشقى (ئەو) یان له زمانى (ئەو) چى دیکه نه‌زانیت:

زمانیکم بدهرى
 له سووتانى رووبار،
 له روانى ئاگر
 له سه‌رخوشی گول بدوى!
 دلێکم بدهرى
 له ئاسمان و زهوى،
 له هەردوو دنیا

ھەر لە عەشق تۆ بگات،

ھەر عەشقی تۆی بوئ...

[دلیک ھەر عەشقی تۆی بوئ]

ئەو زمان و دلە شاعیر دەپویت سەرچاوەی زانینی تەسەووفانەییە. زمانیکە بێجگە لە دەربیرینی عەشق و سووتان بۆ (ئەو) چی واتایەکی دیکە نابەخشیت. لە تەسەووفدا (دل) یش جێگەییەکی تایبەتی لە بوونی مرۆفدا ھەیە. ئامپریکی باپەلۆجی نییە بۆ داپەشکردنی خوین بەسەر لەشدا کار بکات. بەلکو ئەو بەشە گرنگەییە، کە عەشق و خۆشەویستی و سۆزی لێو ھەلەقوئیت و سەرچاوەی زانینی (عیرفانی)یە. لە تەسەووفدا راستەقینە بە ڕیگەیی زانینی ھۆشەکییەو نادۆزیتەو، چونکە ئەو راستەقینەییە سۆفی بە شوئیندا وێلە (ھۆش)ی مرۆف نایدركینئ و پۆشنایی ناخاتە سەر. شاعیر لە ھۆنراوەکانیا باسی ئەم سەرچاوەی زانینەیی کردوو و دەلئیت:

بە چاوی دل دەتبینم، لەشولاری گولینت بە نەرمەبارانی ھەز
نماوی دەبیت.

[منیش گیرۆدەیی عەشقیکم دەلئیی مەرگە و ھاتۆتە پیریمەو]

ھەر وھا لە ھۆنراوەییەکی تردا دەلئیت:

کە ناوت بە دلما رادەبوورئ
گەردوونی بوون و نەبوونم
خۆری عەشقی تیا ھەلئئ
[خۆری عەشق]

یان دەلئیت:

بە چاوی دل
دەروانمە ولاتی رۆژ و سەرنجی شەوستان دەدەم،
ناوی تۆیە
لە درزی نیوان تاریکایی و پرووناکیدا
ئاوینەئاسا
وینەیی شەو و رۆژ دەنوینئ.
[ناوی تۆیە]

لەم ھۆنراوانەدا (چاوی دڵ) یان (دڵ)، تەنیا وەکو ھێمای شیعەر بە کار نەھێنراون. لە تەسەووفدا (دڵ) جیگای تایبەتی خۆی ھەیە. لەم نەریتە رۆحانییەدا سۆفییەکان جەختیان لەسەر گرنگی (دڵ) و (چاوی دڵ) بۆ عەشق و بینینی راستی کردوو. سۆفی بە چاوی دڵ خوا دەبینیت. ھەر ھەم ھەر ھەم تەسەووفدا (دڵ) ئامێرێکی جەستە نییە و پەییوەندییەکی راستەوخۆی بە (گیان) و ئەو جۆرە زانینەو ھەبە، کە بە (عیرفان) ناوزەد دەکریت. سوھرەووردی لە (حکمە الاشراق)دا بایەخێکی گرنگی بە دڵ و رۆلی دڵ و پەییوەندی دڵ بە گیانەو داو و باسی کردوو. بە سەرچاوی (النور الاسفہبذی) دادەنیت. (۲۲) ئیمام غەزالی لە کتیبەکەیدا (کتاب عجائب القلب) دلی بەو ئاوینەو داناو، کە تیشکی خوای تیدا دەر دەکەوێت. باسی گرنگی (ذکر) لە تەسەووفدا بۆ پاککردنەو و لابردنی گەرد و تۆز لەسەر ئەو ئاوینەو دەکات. لە زۆری تەریقەتەکانیشدا (ذکر) و شوڤبوونەو بە جیھانی ناوھوی (خۆ)دا پەییوەندی بە رۆلی دڵەو ھەبە. تەریقەتی نەقشبەندی، بوئمونە، لە خەلۆت و (ذکر)ی بێدەنگدا جەخت لەسەر شوڤبوونەو بە ناخی (دڵ)دا دەکات. بە رێگەیی دڵەو شوڤبوونەو تەووانی ئەم تەریقەتە دەیانەوێت راستی بناسن. بەتیکرا (دڵ) لە جیھانی تەسەووفدا بە سی جۆر و تاکەیی لێک دراوئەو: ھەندیک بە دەروازەو عەشقیان داناو، سۆفیش ھەبە دڵ بە جیگە و مەزلگەیی راستی (خوا) دادەنیت و ھەندیکیش بە مەیدانی جەنگی نیوان گیان و (نەفس) دەبینن. بە گشتی لابردنی گەرد و تۆزی ئەو ئاوینەو، کە بە (تزکیة القلب) ناسراو مەرچێکی سەرکێیە بۆ گەیشتن بە دوا ئامانجی رێگەیی تەسەووف. دەبینن لە زمانی تەسەووفدا یان لەم جۆرە تێرمانە مێتافیزیکییەدا ھەستکردن و ھۆش، کە دوو ئامێرن بۆ دروستکردنی زانین و ناسینی جیھانی دەرەو بایەخیان پێ نەدراو. لەم روانگەییەشەو فەرھاد شاکەلی، لەسەر بنەمای تەسەووف بە (چاوی دڵ) و لاتنی رۆژ یان پەیکەری تیشک دەبینیت. دڵ بۆ ئەم شاعیرە بە تەنیا دەروازەو عەشق نییە، بە لکو سەرچاوی زانینیشە، کە عاشقی پەیکەری تیشک لە رێگەیی ئەزمونی ھەستەکی و ھۆشەکییەو ھەستی ناھیتیت.

دەمەوێت ئاماژە بۆ لایەنتیکی دیکەیی گرنگ لە ناو رۆکی شیعەرەکانی فەرھاد شاکەلیدا بکەم، ئەویش بە کارھێنانی تیپە (حرف) کە لە چەند شیعەرێکدا دانراو. بێگومان بە کارھێنانی (تیپ: الحرف) لە ئەدەبی تەسەووفدا کۆنە و مێژووی خۆی ھەبە، بە لأم لە ئەدەبی نوێ و سەردەمی کوردیدا ھەولدانێکی نوێیە و فەرھاد شاکەلی بە پێشەوای ئەم کاروانە دادەنریت. ئەمەش پەییوەندی بە بۆچوونی فەلسەفی و تەسەووفی شاعیرەو ھەبە،

که من لهم نووسراوه‌دا پروونم کردۆته‌وه.

به‌کاره‌ینانی تیپه‌کان به زمانی عه‌ره‌بی و له ته‌سه‌ووفدا به (علم الحروف) ناسراوه. ئەم جوژه زانسته، که هه‌ر یه‌کیک له‌تیپه‌کان به واتا و خه‌سه‌له‌تیکی گه‌ردوونی و ته‌نانه‌ت ژماره‌وه ده‌به‌ستیته‌وه بۆ پیتاگۆراسییه‌کان له یۆنان و ئەفلاتونییه‌تی نوێ و که‌بالای نیو ئایینی یه‌هوودی و دواجاریش زانایانی عیرفان و سوڤییه‌ گه‌وره‌کانی نیو ئایینی ئیسلام، ده‌گه‌ریته‌وه. من نامه‌وێت درێژه به باسه‌که‌م بده‌م و له پیتاگۆراسه‌وه ده‌ست به گه‌شته‌که‌م بکه‌م. ئەوه‌ی گرنگه و ده‌مه‌وێت پرووناکیی بکه‌مه‌ سه‌ر، دامه‌زاندنی ناوه‌رێکی شیعه‌ره‌کانی ئەم شاعیره‌یه له‌سه‌ر بناخه‌ی ته‌سه‌ووف و بۆ چه‌سپاندنی ئەمه‌ش هه‌ول دده‌م چه‌ند شیعه‌رێک به‌م لایه‌نه‌ی ته‌سه‌ووفه‌وه له به‌ره‌مه‌کانی فه‌ره‌اد شاکه‌لیدا بکه‌مه‌ روو. به‌لام پتویسته بزانی زانستی تیپه‌کان (علم الحروف) چیه‌ و چۆن سوڤییه‌کان به‌ کاریان هێناوه.

ئین عه‌ره‌بی، که به‌ فه‌یله‌سووفتیکی عیرفانی و قوتبیتیکی گه‌وره‌ی ته‌سه‌ووف داده‌نریت، له دوو کتیبدا باسی (علم الحروف) ده‌کات. له (الفتوحات المکیة) دا جیهان به‌و کتیبه‌ داده‌نیت، که به‌ قه‌له‌می پیرۆزی خوا نووسراوه. هه‌ر یه‌کیک له‌ تیپه‌کانی ئەم کتیبه‌شی به‌ جه‌وه‌ری هه‌میشه‌یی و بپروکه‌ی نیو هۆشی خوا داناوه. له‌و باوه‌رهدایه‌ ئەو تیپانه‌ خه‌سه‌له‌تی ماتماتیکییان هه‌یه و سه‌ر به‌ ژماره‌کانن. له‌م رووه‌وه تیپه‌کان، که به‌ ژماره‌ بیستوهه‌شتن له زمانی عه‌ره‌بیدا له کتیبه‌ پیرۆزه‌که‌دا ده‌بن به‌ بنه‌رته‌ی بوون. (۲۳)

ئین عه‌ره‌بی له (شجره‌ الکون) دا جارێکی دیکه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ ئەم زانسته‌دا کردووه. له‌سه‌ر گرنگی تیپی (ک: کاف)، که سه‌ره‌تای وشه‌ی (کن: کون، واته‌ ببه‌یه) له عه‌ره‌بیدا دواوه و له‌به‌ر رۆشناییی ئایه‌تی (بدیع السموات والارض واذا قضی امرنا فانما یقول له‌ کن فیکون) پروون کردۆته‌وه. (۲۴)

شیخ مه‌حمودی شه‌به‌سته‌ری له‌ژێر کاریگه‌ریتی ئین عه‌ره‌بیدا دیوانتیکی به‌ ناوی (گۆشه‌نی راز) به‌ زمانی فارسی له‌ ساڵی ۱۳۱۷دا نووسیوه و تیدا زانستی تیپه‌کانی به‌ کار هێناوه و به‌م زانسته هه‌ولی داوه واتای بوون ئاشکرا بکات. ئەم دیوانه‌ش به‌ یه‌کیک له‌و کتیبانه‌ داده‌نریت، که تیگه‌ه‌یشتنی به‌بی مامۆستا و پێشه‌وایه‌کی رۆحانی کاریکی دژواره. هه‌روه‌ها جه‌لالووددینی روومی له (مه‌سنه‌وی) دا تیپتیکی به‌ کار هێناوه.

له سه‌روو ئەم سوڤیانه‌وه، له سه‌ده‌ی چوارده‌هه‌مدا، (شیخ فه‌زلووللا ئەشته‌رئابادی) ته‌ریقه‌تیکی ته‌سه‌ووفی دامه‌زاند و ته‌فسیریکی گشتگری بۆ گه‌ردوون و هه‌موو هه‌بووه‌کان

لهسەر (علم الحروف) كرد. لهبەر ئەم ھۆیەش تەریقەتەكەى بە (الحرافية) ناسراوه. (٢٥) شیخ ئەحمەد (الاهسعی) دامەزینەری تەریقەتى (الشیخية)، كە لە ساڵى ١٨٢٦ مردووه، سۆفییەكى دیکەى تىپەکانى بە بنەرەتى گەردوون و سیستەمى گەردوون دانابیت. دواجاریش، زانستى تىپەکان لە تەریقەتى نەقشبەندیدا جیگای گرنگ و دیاریکراوى ھەبە. بۆ نموونە، تیپى (ئەلف) یەكەم تیپە، ئەمەش ئەو واتایە دەبەخشیت، كە ئەم تیپە لە پیش ھەموو تىپەکانى دیکەویە و بنەرەتى ھەموویانە و بەھایەكى ئۆنتۆلۆجى و کۆسمۆلۆجى ھەبە و بەرانبەر ژمارە (١: یەك) دادەنریت. ھەرۆھا ئەم تیپە سەرەتای وشەى (الله)یە. ئەمەش گرنگییەكى دیکە بەم تیپە دەدات. لای سۆفییە (موسلمانەکان) بە گشتى و لە تەریقەتى نەقشبەندیدا بەتایبەتى پەيوەندی تىپەکان بە (سیفاتەکان)ى خواو دەستنیشان کراوه. بۆ نموونە (س) بۆ (سمیع) و (ن) بۆ (النور) دانراوه.

لەم زانستەدا تىپەکانى زمانى عەرەبى، كە بە ژمارە بیستوھەشتن، کراون بە چوار بەشەوہ؛ ھەر یەكێك لەم بەشانە ھەوت تیپى تىدایە. ئەم دابەشکردنەش بەگۆیرەى ئەو چوار توخمەى، وەكو (ئاگر، ھەوا، ئاو، خاك)، كە لە فەلسەفەى یونانیدا، بەتایبەتى قۇناخى پیش سۆكرات، زانایان بە بنەرەتى بوونیان دادەنان. ھەندیک لە زانایان بە جۆرێكى دیکە دەرواننە دابەشکردنەكە. تىپەکان دەكەن بە ھەوت بەش و لەئێو ھەر بەشێكدا چوار تیپ دادەنن. بێجگە لە سۆفییەکان، كەسانى دیکەش تىپەکانیان بۆ مەبەستى جیاواز، وەكو (جادووکردن) یان (دوعا) بە كار ھێناوہ. بۆ نموونە، ھەندیک لە باوەرەدا بوون تىپەکانى سەر بە توخمى ئاو (ز، ك، ش، س...ھتد) بۆ ئەو نەخۆشییانەى پلەى گەرمای لەش بەرز دەكەنەوہ سوودیان ھەبە و لەئێو دوعادا دەنوسرین چونكە ئاو بۆ گەرما باشە و كەمى دەكاتەوہ. بەھەر حال من نامەوێت لەم لایەنەى زانستى تىپەکان بدویم. ئەوہى بۆ ئێمە گرنگە تىگەیشتمانە لە مێژووى بەكارھێنانى تىپەکان لە تەسەووفا و لەم پىگەىوہ ئامازە بۆ شیعەرەکانى فەرھاد شاكەلى دەكەم. پێویستیشە بزانی، كە شاكەلى لەژێر کاریگەریتى تەسەووفا تىپەکان بە كار دەھێنیت.

فەرھاد شاكەلى لە چەند شیعەرێكدا تیپى (د، ع، ن، م، ر)ى بە كار ھێناوہ. واتای ئەم تىپانە، بەو جۆرەى شاعیر مامەلەى لەگەڵدا كردوون، زیاتر پەيوەندی بە مەبەست و ناوەرێكى شیعەرەكەوہ ھەبە. دەتوانن بە وشەكەوہ ببەستینەوہ، كە تىادا دانراوہ. لە ھەموو وشەکانیشدا ئەم تىپانە یەك تیپن و ناكەونە ناوەرێاست یان پاش تىپەکانى دیکەى ناو وشەكانەوہ. شاعیر لە دوو شوێندا تیپى (د: دال)ى بە كار ھێناوہ. لە شیعرى (ھێندەى

شنه بايهك حەزم لە سەمای هەورە) دا دەلێت:
 هەموو چەمكەكان دەبنە تەلیسم، گەمارۆی بەندەری دڵم دەدەن،
 ئەم جارەیان زوو هاتووم یا درەنگ؟ ئەم گەرەو دەدۆزینم
 یا دەچمە سەر دار و دەبمە نیشانەیهکی زێرین بە بەرۆکی
 عاشقانی زمانی دلەو؟ بە لقی (دال) یكدا سەرتاسەری
 وەرزى دووهم هەلمدەواسی، تا چى نوختەى بەفر و باران و بايه
 بەسەرما بيارين. دەمکاتە نوختەیهک، دەرگای (نوون) ی نەزانينم
 لەسەر دادەخات و نامدوینى. دەزانى ئەم تاسەیه گریکە
 بەر بۆتە داروپەردووی تەمەنم.
 هەروەها لە شیعری (ئەستێرە پیم دەلێن) دا جارێکی دیکە تیپی (دال) بە کار دەهێنیتەو:
 کێیە بە یادت شەو و رۆژی چرۆ نەکات،
 سالی نەبیتە سەد گۆلۆرەز و دەر و دیواری زیندانیشی
 سەرپەرەى سورمەپێژ! چ دەوینى بە (دال) ی دلداریت
 نابیتە دار و نابیتە دارستان!
 لە شیعری یەكەمدا شاعیر دەلێت: "بە لقی (دال) یكدا سەرتاسەری وەرزى دووهم
 هەلمدەواسی"، واتای ئەم تیپە بە ڤیری پێشووترەو بەستراو، "دەچمە سەر دار و دەبمە
 نیشانەیهکی زێرین". لێرەدا (دال) سەرەتای وشەى (دار) ه. شاعیر دەیهوێت بچیتە سەر
 دار، گیانی خۆی بکات بە قوربانی خۆشەویستەکەى. لە زمانی کوردیدا وشەى
 "چوونەسەردار" بۆ (قەنارە یان لەسێدارەدان) بە کار دێت. لەم شیعەرەدا (نوختە) و تیپی
 (نوون) یش، وەکو پێشتریش باسم کرد، بەرانبەر (نور) دادەنریت، بەلام لەم شیعەرەدا
 سەرەتای وشەى (نەزانين) ه. لە شیعری دووهمدا، شاعیر واتایەکی تەواوی بە تیپی (دال)
 داو و بە دلدارییەو بەستووویەتیەو و هەمان کات خەسلەتەکانى، وەکو ئاگر و
 ئاگر تیبەردان و گر و سووتانی هەیه، بەلام وا دەرەكەوێت شاعیر ئەو سووتان و
 ئاگر تیبەردانە بە ژيانەو دابنیت، بۆیە دەلێت (چ دەوینى بە (دال) ی دلداریت نابیتە دار و
 نابیتە دارستان!).
 تیپی (ع: عین) لە شیعری (بلاچە) دا بەم جۆرە بە کار هاتووە:
 بلاچەیهک درز دەخاتە تارێکەشەو تەمەنم

بلیسەسی (عەین)ی عەشقە

کە دارستانی ئەلفووبی

بە وێنەیی خۆلەمیش دەناسینی.

تیپی (عەین) بەرانبەر سیفەتی (علم) و ھەروەھا (عین) لە زمانی عەرەبیدا دادەنریت، بەلام شاکەلی ئەم تیپەیی بۆ (عەشقی) داناو. دتوانین بلیین (بلیسەسی چا و عەشقە)، چونکە (عەین) واتای (العین) چاویش دەبەخشیت.

لە شیعری (دارستانی تاسە بە سروەیی یادی یار دەشنیتەو) دا دەلیت:

خۆم دایە دەست شەنی بەرزەفرانەیی خۆرزگارکردنەو؛

نە رزگاریم کەوتە دەست و نە بالندەیی (خۆ) گەیشتەو

ھیلانەیی خاپووری (م).

تیپی (م: میم) بەرانبەر سیفەتی (الملک) دادەنریت، بەلام شاعیر پەیرەویی ئەم بۆچوونەیی نەکردوو و (م) بە واتای (من) دیت. ھاوکات دەتوانین بۆ (مولک)یشی دابنیت.

لە شیعری (زرنگەیی گولدانیکە درزبردوو، وەرپسە لە تەنیایی) دا دەلیت:

نامبینی لەم زیندانەدا چۆن نەمامی پۆحم لە سێبەری شیداری

تەنیاییدا، وردورد، دەژاکیت. پۆحم، ھەتا بینا بوو، بۆ حەرفیک

خۆرەتاو داستانی تاریکی و رووناکیی پەرە پەرە دەخویندەو.

لیرەو، لەم زیندانەو، پۆح بۆ رزگاری کە دەگەرێ؛ (پ: یەک، ھەر تەنیا یەک رێ دەناسی؛

نە (پ: یە و نە (پ: ی) پۆحە و نە (پ: ی) رزگاری.

ئێستا ئەگەر نەیی بە ھاوارمەو، دەزانم، دەزانیت تازە ئیت،

لە شیعریکی بێدەنگدا نەبێ نامبینیتەو.

تیپی (ر: راء) لە زمانی عەرەبیدا و لە (علم الحروف) دا بەرانبەر بە (ر) دادەنریت، بەلام

(پ: پ: ی)، ئەم دەنگە و تیپە لە زمانی کوردیدا زۆرتر بە کار دیت. شاعیر بۆ مەبەستیکی

جیاواز دایناو و واتایەکی دیکەیی پێ بەخشیو. (پ: ی) یەکەم تیپی وشەکانی (پ: ی) و پۆح

و رزگاری) یە. ئەم سێ وشەییەش لە جیھانی تەسەووفدا و لەم شیعەرەیی شاکەلیدا

پەییوەندییەکی زەرورریان بە یەکدیو ھەیی. پ: یان پ: یگای گەشتە پۆحانییەکی شاعیرە

بەرەو رزگاری، یان گەشتن بەو (مەقام)ەیی بە دلدارەکی دەگەییەنیت.

پاش دەریینی ئەم سەرنجانەم لەسەر چەند ھۆنراوہییەکی فەرھاد شاکەلی و بەستنەوہیی

ناوهرپوکیان به تهسه ووفه وه هز دهکهم نهو خالّش باس بکه م، که سه رنجه کانی من ته نیا سه رنج و دواسه رنجیش نین. هه مان کات له وانیه نه م لیکوئینه وه یه دلّو پیک ئاو بیت له ده ریای بیرکردنه وه و نه زموونی شاعیرانه ی نه م شاعیر و روشنبیره دا. هیوادارم له داهاتوودا بتوانین زوتر له سه ر ناوهرپوکی فه لسه فیی هونراوه ی کوردی بنوسین، که به داخه وه ئاورپوکی جیدی لئ نه دراوه ته وه. دواچار هز دهکهم ئاماژه بهو خالّش بده م، که توپژینه وه که م ته نیا له سه ر ناوهرپوکی چند هونراوه یه کی نه م شاعیره بوو نه که شیوازی هونراوه کانی. دلّنیاشم به ره مه کانی به گشتی و ناوهرپوکی فه لسه فیی هونراوه کانی به تایبه تی زه خیره ی نه دهب و که له پووری که له که مان ده و له مه ندر ده کا.

پهراویزه کان:

(۱۷) هه مان سه رچاوه ی پیشوو. ل. ۸۸

(۱۸) هه مان سه رچاوه ی پیشوو. ل. ۸۷

(۱۹) هه مان سه رچاوه ی پیشوو. ل. ۱۱۳

(۲۰) هه مان سه رچاوه ی پیشوو. ل. ۱۵۵

(۲۱) جه لال نه لدین دیوانی زانی موسوآمانی سه ر به فیگره ی ئیشراق، که له سالی ۱۵۰۲ له شیراز مردوو پهرتووکیکی به ناوی (شواکل الحور فی شرح هیکل النور) له سه ر سوهره وه ردی نووسیوه.

22. Suhrawardi, The Philosophy of illumination, p. 135

(۲۳) پروانه: محی الدین ابن العربی، الفتوحات المکیة، الجزء الرابع، دار صدر، بیروت، ص. ۴۲۱-۴۷۰ ههروهه پروانه:

William C. Chittick: The Sufi path of knowledge: Ibn al-Arabis metaphysics of imagination, Albany, Stark universtyof New York Press, 1989, p. 128

(۲۴) محی الدین ابن عربی: شجرة الكون، المركز العربي للكتاب، بیروت، ۱۹۸۴، ص. ۴۲

بو نه م ئایه ته پروانه: القران، ۲: ۱۱۷

(۲۵) فهزلوللا نه شته ربابادی له سالی ۱۳۴۰ له نه شته رباباد له ئیران هاتوته دنیاوه. په کیکه له و سو فییانه ی بانگه شه ی که یشتنی به دواقوناخ (فناء فی الله) له ته سه ووفدا کردوو. له بهر نه مه مه لاکان تاوانی (زه ندیق) بیان خستوته پال و به فه رمانی ته یموور له نگ له سالی ۱۳۹۴ دا له ته مه نی ۵۴ سالی دا کوژراوه.